

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CeTeClean Vitro-Clear

Data di revisione: 13.12.2024

N. del materiale: 2599

Pagina 1 di 9

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

CeTeClean Vitro-Clear

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

UFI: 2567-70MA-Y00U-39QS

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: CT Chemie GmbH
 Indirizzo: Gewerbestrasse 3
 Città: CH – 3423 Ersigen
 Telefono: 034 448 10 10
 E-mail: info@ct-chemie.ch
 Internet: www.ct-chemie.ch

1.4. Numero telefonico di

145 (24h)

emergenza:

Tox Info Suisse, Freiestrasse 16, 8032 Zürich, Telefon: 044 251 66 66

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Questa miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

2.2. Elementi dell'etichetta**2.3. Altri pericoli**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Ingredienti rilevanti**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
64-17-5	Ethanol			1 - < 5 %
	200-578-6		01-2119457610-43	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319			
34590-94-8	(2-methoxymethylethoxy)propanol			1 - < 5 %
	252-104-2		01-2119450011-60	

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CeTeClean Vitro-Clear

Data di revisione: 13.12.2024

N. del materiale: 2599

Pagina 2 di 9

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
		Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA	
64-17-5	200-578-6	Ethanol	1 - < 5 %
		per inalazione: CL50 = 133,8 mg/l (vapori); dermico: DL50 = 17100 mg/kg; per via orale: DL50 = 10470 mg/kg	
34590-94-8	252-104-2	(2-methoxymethylethoxy)propanol	1 - < 5 %
		per inalazione: CL50 = 60 mg/l (vapori); dermico: DL50 = 9510 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg	

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi.

In caso di perdita di coscienza con respirazione presente, mettere l'infortunato in posizione laterale di sicurezza e consultare un medico.

In seguito ad inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.

Se il respiro è irregolare o interrotto, somministrare respirazione artificiale.

In seguito a contatto con la pelle

Cambiare indumenti contaminati immediatamente.

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.

Non sciacquare con: Solvente/Diluenti.

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare immediatamente il medico.

In seguito ad ingestione

In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente).

Consultare immediatamente il medico.

La persona colpita va messa in posizione tranquilla, coperta e tenuta calda.

NON provocare il vomito.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

schiuma resistente all'alcool, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂), Estintore a polvere, Nebbia d'acqua

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Elevato sviluppo di fuliggine in caso di combustione.

Prodotti di decomposizione pericolosi: fuliggine. Pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata.

Utilizzare maschera respiratoria appropriata.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CeTeClean Vitro-Clear

Data di revisione: 13.12.2024

N. del materiale: 2599

Pagina 3 di 9

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.
Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

Ulteriori dati

In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7
Protezione individuale: vedi sezione 8

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.
Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fognature informare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Per contenimento**

Non ci sono informazioni disponibili.

Altre informazioni

Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).
Raccogliere in contenitori adatti e chiusi e portare a smaltimento. Smaltimento: vedi sezione 13
Pulire con detergenti. Evitare solventi.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Pulizia della pelle subito dopo il lavoro con il prodotto. Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.
Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Solite misure della protezione antincendio preventiva.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Vedi capitolo 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

Ulteriori dati

Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto. Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità. Per diluire o sciogliere iniziare sempre con l'acqua e versarvi dentro lentamente il prodotto.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare in conformità a: Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV).

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CeTeClean Vitro-Clear

Data di revisione: 13.12.2024

N. del materiale: 2599

Pagina 4 di 9

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non conservare insieme a: Agente ossidante, Acido forte, Alkali forti

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

temperatura di stoccaggio da °C 5 fino a °C 25.

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato. Non fumare durante l'impiego.

Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate.

Dopo aver prelevato il prodotto, richiudere sempre perfettamente il contenitore.

7.3. Usi finali particolari

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
34590-94-8	(1-(3-Methoxypropoxy)propan-1-ol; (2-Metossimetiletossi)-propanolo; Etere metilico del glicole dipropilenico	50	308		8 ore	D.lgs.81/08
64-17-5	Alcool etilico (Etanolo)	1000	1880		8 ore	ACGIH-2002

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Se maneggiato a contenitore aperto si devono possibilmente utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**Protezioni per occhi/volto**

Adatta protezione per gli occhi: Occhiali protettivi antipolvere/Scudo EN 166

Protezione delle mani

I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Sostituire ai primi segni di usura!

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore. Leggere le informazioni fornite dal fabbricante.

Materiale appropriato: EN 375

Tempo di penetrazione: > 30min.

Usare una crema protettiva per la pelle prima di maneggiare il prodotto.

Protezione della pelle

Indossare indumenti e scarpe antistatici. (Fibra naturale (cotone) / fibra sintetica resistente al calore)

Protezione respiratoria

non applicabile

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:

Liquido

Colore:

incolore

Odore:

caratteristico

Punto di fusione/punto di congelamento:

non determinato

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CeTeClean Vitro-Clear

Data di revisione: 13.12.2024

N. del materiale: 2599

Pagina 5 di 9

Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	non determinato
Punto di infiammabilità:	59 °C
Valore pH (a 20 °C):	9,5 - 10
Densità (a 20 °C):	0,98- 1,00 g/cm ³

9.2. Altre informazioni**Altre caratteristiche di sicurezza**

Contenuto dei corpi solidi:	non determinato
Punto di sublimazione:	non determinato
Punto di ammorbidimento:	non determinato
Punto di scorrimento:	non determinato

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazione esotermica con: Agente ossidante, Acido forte, Alkali forti

10.4. Condizioni da evitare

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Ossidi di azoto (NOx), fuliggine, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂), Monossido di carbonio

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

ATEmix calcolato

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 5 mg/l

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CeTeClean Vitro-Clear

Data di revisione: 13.12.2024

N. del materiale: 2599

Pagina 6 di 9

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64-17-5	Ethanol				
	orale	DL50 mg/kg	10470	Ratto	ECHA
	cutanea	DL50 mg/kg	17100	Coniglio	ECHA
	inalazione (4 h) vapore	CL50 mg/l	133,8	Ratto	ECHA
34590-94-8	(2-methoxymethylethoxy)propanol				
	orale	DL50 mg/kg	> 5000	Ratte	LD50
	cutanea	DL50 mg/kg	9510	Kaninchen	LD50
	inalazione (4 h) vapore	CL50	60 mg/l	Ratte	LC50

Irritazione e corrosività

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2. Informazioni su altri pericoli**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CeTeClean Vitro-Clear

Data di revisione: 13.12.2024

N. del materiale: 2599

Pagina 7 di 9

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
64-17-5	Ethanol					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	>15000	96 h	Pimephales promelas	ECHA
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	12340	48 h	Daphnia magna (grande pulce d'acqua)	ECHA
	Tossicità per le alghe	NOEC mg/l	1580	96 d	marine water algae	ECHA
34590-94-8	(2-methoxymethylethoxy)propanol					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	10000	96 h	Pimephales promelas	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	>969	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	1919	48 h	Daphnia magna	
	Tossicità acuta batterica	EC50 mg/l ()	4168	0 h	Pseudomonas putida	

12.2. Persistenza e degradabilità

I tensioattivi contenuti in questo miscela sono conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Consegna ad un'impresa smaltitrice autorizzata.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

070699 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di grassi, lubrificanti, saponi, detersivi, disinfettanti e cosmetici; rifiuti non specificati altrimenti

Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio

150102 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi di plastica

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CeTeClean Vitro-Clear

Data di revisione: 13.12.2024

N. del materiale: 2599

Pagina 8 di 9

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

<u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.4. Gruppo d'imballaggio:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto fluviale (ADN)

<u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.4. Gruppo d'imballaggio:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto per nave (IMDG)

<u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.4. Gruppo d'imballaggio:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

<u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.4. Gruppo d'imballaggio:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 40, Iscrizione 75

Direttiva 2004/42/CE di COV da pitture e vernici: 5,704 % (55,899 g/l)

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CeTeClean Vitro-Clear

Data di revisione: 13.12.2024

N. del materiale: 2599

Pagina 9 di 9

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

Ulteriori dati

Inoltre si devono rispettare le norme derivanti dalla legislazione nazionale!

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,2,3,9,15.

Abbreviazioni ed acronimi

Flam. Liq: Liquido infiammabile

Eye Irrit: Irritazione oculare

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

Ulteriori dati

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)